



*Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg*

Bruxelles, den 16. marts 2005

## **PLENARFORSAMLINGEN**

**DEN 9.-10. MARTS 2005**

### **OVERSIGT OVER VEDTAGNE UDTALELSER**

På EØSU's hjemmeside er udtalelserne tilgængelige i deres fulde ordlyd på de officielle EU-sprog:

<http://www.esc.eu.int> (under "Documents")

I plenarforsamlingen deltog Mariann Fischer Boel, medlem af Europa-Kommissionen, i forbindelse med vedtagelse af udtalelsen om "Støtte til udvikling af landdistrikterne/ELFUL".

## **1. LISSABON-STRATEGIEN – IVÆRKSÆTTERÅND**

- ***Flerårigt SMV-program***

- **Ordfører:** Antonello Pezzini (Arbejdsgiverne – IT)

- **Reference:** KOM(2004) 781 endelig – 2004/0272 (COD) – CESE 245/2005

- **Hovedpunkter:**

EØSU mener, at Generaldirektoratet for Erhvervs politik snarest muligt bør afholde en række møder i de nye medlemsstater med repræsentanter for SMV'ernes organisationer i alle medlemsstaterne med henblik på at drøfte bedste praksis og sætte fokus på specifikke problemer i de nye medlemsstater. Det vil gøre det muligt at identificere aspekter, som skal uddybes inden for det nye rammeprogram.

Udvalget mener, at den fjerde europæiske konference om mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder kunne afholdes i løbet af 2006.

EØSU peger på, at der skal sættes mere fokus på udviklingspolitikker, og at de skal kunne omsættes i praksis. For det første er det nødvendigt at intensivere debatten mellem og med de aktører, som har virksomhedernes problemer direkte inde på livet (arbejdsgivere og arbejdstagere). For det andet må man erkende, at mikrovirksomhedernes og de små virksomheders problemer enten er forskellige fra de store virksomheders problemer eller også minder om disse, men opviser andre karakteristika. EØSU opfordrer derfor Kommissionen til at forelægge Parlamentet og EØSU en rapport om iværksatte foranstaltninger.

- **Kontaktperson:** *João Pereira dos Santos*  
(Tlf.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int))

- **Andelsselskaber**

- **Ordfører:** Jean François Hoffelt (Andre Interesser – BE)

- **Reference:** KOM(2004) 18 endelig – CESE 243/2005

- **Hovedpunkter:**

EØSU støtter især, at fremme af den kooperative iværksætterånd prioriteres.

EØSU støtter meddelelsens væsentligste retningslinjer, men mener dog, at det havde været hensigtsmæssigt at lade visse aktioner få mere konkret vægt ved at basere dem på en forud fastlagt tidsplan. EØSU anbefaler således, at der snarest følges op på de forudsete aktioner, og at man ikke venter til efter 2008, som Kommissionen foreslår.

- **Kontaktperson:** *Aleksandra Klenke*  
(Tlf.: 00 32 2 546 98 99 – e-mail: [aleksandra.klenke@esc.eu.int](mailto:aleksandra.klenke@esc.eu.int))

## **2. LISSABON-STRATEGIEN – DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANKS ROLLE**

- ***Den Europæiske Investeringsbanks rolle i forbindelse med offentlig-private partnerskaber (OPP)***

- **Ordfører:** Philippe Levaux (Arbejdsgiverne – FR)

- **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 255/2005

- **Hovedpunkter:**

Denne udtalelse trækker i vidt omfang på det baggrundsdokument, som EIB udarbejdede for EØSU i juli 2004 (EIB's rolle i offentlig-private partnerskaber (OPP), Den Europæiske Investeringsbank, juli 2004). Dokumentet blev udarbejdet til EØSU's studiegruppe. Det kan rekvireres pr. e-mail i EØSU's sekretariat: [eco@esc.eu.int](mailto:eco@esc.eu.int)).

OPP gør det muligt at udnytte effektiviteten i den private sektor og indføre passende risikodelingsmekanismer mellem den offentlige og private sektor.

EIB kræver, at alle OPP-projekter, som den støtter, er finansielt solide, økonomisk og teknisk levedygtige, efterlever bankens miljønormer og udbydes i licitation i henhold til EU's regler om indgåelse af købsaftaler. Så vidt muligt deltager EIB på et tidligt stadium af projekterne.

Alt i alt er det EIB's erfaring, at de projekter, som banken har finansieret, har fremvist gode resultater. EIB tilfører de OPP, som den har finansieret, en betydelig merværdi.

- **Kontaktperson:** *Gilbert Marchlewitz*  
(Tlf.: 00 32 2 546 93 58 – e-mail: [gilbert.marchlewitz@esc.eu.int](mailto:gilbert.marchlewitz@esc.eu.int))

- **Kreditinstitutter**

- **Ordfører:** Guido Ravoet (Arbejdsgiverne – BE)
- **Reference:** KOM(2004) 486 endelig – 2004/0155 + 0159 (COD) – CESE 244/2005
- **Hovedpunkter:**

Kvaliteten af lovoplægget er en følge af en høringsproces af hidtil uhørt omfang, herunder medvirken i Basel-komitéens konsekvensundersøgelser, som Kommissionen har gennemført under arbejdet med at omsætte Basel reglerne til EU-lovgivning. EØSU udtrykker tilfredshed med denne udvikling og opfordrer med-lovgiverne til fortsat at inddrage markedsdeltagernes synspunkter i EU's lovgivningsproces.

Udvalget mener, at hovedvægten nu bør lægges på at nå frem til en aftale om et smidigt direktiv, som er konsistent med Basel-rammeaftalen og tilskynder til en konvergerende gennemførelse i hele EU.

Det er vigtigt, at direktivet vedtages relativt hurtigt. En forsinket iværksættelse vil skade den europæiske banksektors konkurrenceevne på det globale marked. Dette vil ikke være i hverken de europæiske indskyderes eller låntageres interesse.

Udvalget mener, at direktivets gennemførelsesfrister bør være 1. januar 2007 i stedet for 31. december 2006 for standardmetoden og 1. januar 2008 i stedet for 31. december 2007 for de avancerede metoder. Kravet om at gennemføre direktivet pr. 31. december ville medføre byrdefulde rapporteringskrav.

- **Kontaktperson:** *Aleksandra Klenke*  
(Tlf.: 00 32 2 546 98 99 – e-mail: [aleksandra.klenke@esc.eu.int](mailto:aleksandra.klenke@esc.eu.int))

### **3. SAMHØRIGHEDSPOLITIK**

- ***De nye medlemsstater og de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik***

- **Ordfører:** Harri Koulumies (Arbejdsgiverne – FI)

- **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 256/2005

- **Hovedpunkter:**

De nye medlemsstaters og EU-15-landenes økonomiske konvergens har været ganske positiv, og tendensen vil fortsætte, om end fremtiden rummer visse risici. Ifølge det mest sandsynlige scenario vil de nye medlemsstaters komparative fordele i forhold til EU-15 hvad angår lave lønninger og priser mindske, men det vil tage tid på grund af deres lave udgangsniveau.

Hele EU må fortsat arbejde for, at det indre marked færdiggøres, at Lissabon-reformerne gennemføres mere effektivt, og at den økonomiske styring udvikles aktivt. Uden disse reformer er der en fare for et fald i den økonomiske vækst og en velfærdsnedgang i hele EU.

- **Kontaktperson:** *Gilbert Marchlewitz*  
(Tlf.: 00 32 2 546 93 58 – e-mail: [gilbert.marchlewitz@esc.eu.int](mailto:gilbert.marchlewitz@esc.eu.int))

### **4. LANDDISTRIKTSPOLITIK**

- ***Udvikling af landdistrikterne/ELFUL***

- **Ordfører:** Gilbert Bros (Andre Interesser – FR)

- **Reference:** KOM(2004) 490 endelig – 2004/0161 (COD) – CESE 251/2005

- **Hovedpunkter:**

Kommissionens lovforslag vedrørende støtte til landdistriktsudvikling falder i vidt omfang sammen med konklusionerne fra Salzburg-konferencen. EØSU har stærk fokus på dette politikområde og ønsker at takke Kommissionen for dens konstante samråd med EØSU's medlemmer. EØSU ønsker i den forbindelse at understrege følgende:

ELFUL kan ikke alene løse problemerne omkring landdistriktsudvikling.

Det bør undersøges, på hvilke områder EFRU (Den Europæiske Fond for Regionaludvikling) og ESF (Den Europæiske Socialfond) kan spille en supplerende rolle.

EØSU understreger, at hvis man vil sikre en bæredygtig økonomisk og social landdistriktsudvikling, må man være opmærksom på, at landbrugspolitikken og dens to søjler bidrager til opretholdelsen og skabelsen af arbejdspladser inden for hele EU's område, navnlig via udvikling af landbrugsmæssige og/eller ikke landbrugsmæssige aktiviteter baseret på innovation.

Derfor beder EØSU Kommissionen og Rådet om at medtage de nye retningslinjer for landbrugspolitikken i midtvejsevalueringen af Lissabon-strategien.

Budgetspørgsmålet er fortsat hovedspørgsmålet. EØSU finder, at Kommissionens budgetforslag er beskedne og stabile (1,24% af BNI). Derfor stiller udvalget sig kritisk til, at Natura 2000 som helhed inkorporeres i ELFUL, idet det vil udgøre hen ved halvdelen af budgettet til ELFUL. Det er også set i lyset af udviklingen i de nationale medfinansieringsbidrag paradoksalt, at budgetrammen for Leader-metoden er tredoblet. EØSU minder ligeledes om, at Kommissionens finansieringsforslag er det minimale udgangspunkt for en diskussion, uden hvilket den fremtidige landdistriktspolitik hverken kan indgå konkret i strategien for bæredygtig udvikling eller i Lissabon-strategien vedrørende konkurrenceevne og beskæftigelse. EØSU forelægger ligeledes Kommissionen, Europa-Parlamentet og Rådet flere forslag om tilpasning til de politiske retningslinjer fra Salzburg-konferencen, f.eks. opretholdelse af forbindelsen mellem første og anden søjle af landbrugspolitikken, nærhedsprincippet i programmeringen af foranstaltninger og en yderligere forenkling for slutmodtageren. Derfor beder EØSU Kommissionen om at være særlig opmærksom på dette område, navnlig i den fase, hvor landdistriktsudviklingsprogrammerne skal vedtages, ved at bede medlemsstaterne redegøre for, hvorledes de har deltaget i indsatsen for forenkling over for slutmodtageren. EØSU ønsker fremover og under gennemførelsen af denne politik at blive draget tæt ind i beslutningsprocessen og afgive udtalelse om den strategiske EU-plan. Det vil overvåge, at det organiserede civilsamfund reelt høres i forbindelse med udarbejdelsen af landdistriktsudviklingsprogrammer.

- **Kontaktperson:** *Eleonora di Nicolantonio*  
(Tlf.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail: [eleonoradinicolantonio@esc.eu.int](mailto:eleonoradinicolantonio@esc.eu.int))

## **5. SOCIAL- OG UNGDOMSPOLITIK**

### **• *Den Europæiske Socialfond***

- **Ordfører:** Ursula Engelen-Kefer (Lønmodtagerne – DE)
  
- **References:** KOM(2004) 493 endelig – 2004/0165 (COD) – CESE 250/2005
  
- **Hovedpunkter:**
  
- EØSU støtter den af Kommissionen foreslåede koncentration af midler på de økonomisk svageste regioner, hvilket først og fremmest vil komme de nye medlemsstater til gode. Den foreslåede forhøjelse af midlerne forekommer rimelig, når man betænker, at beløbet nu skal fordeles mellem 25 medlemsstater.
  
- Omformuleringen af målene er efter EØSU's opfattelse fornuftig. Den nye struktur åbner nye muligheder, såfremt der også sikres en integreret programmering. Hvad angår ESF-foranstaltninger på det arbejdsmarkedspolitiske område, er det desuden nødvendigt at kunne fastsætte regionale prioriteringer med udgangspunkt i ledigheds mønstrene.
  
- Der må gøres en særlig indsats for at integrere de vanskeligt stillede grupper ved at gøre brug af foranstaltninger, som understøtter social bistand, opkvalificering og arbejdstilrettelæggelse. ESF bør støtte foranstaltninger, som fremmer en reform af uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemerne, navnlig med henblik på at imødekomme behovene i et videnssamfund, og gøre de erhvervede kundskaber og færdigheder mere arbejdsmarkedsrelevante. EØSU bifalder, at Kommissionen fuldt ud integrerer fællesskabsinitiativet Equal i ESF.
  
- EØSU sætter spørgsmålstegn ved, hvilket formål årlige gennemførelsesrapporter om de nationale strategiske rammeplaner og om de operationelle programmer tjener. Det anbefaler i stedet, at der af hensyn til forenklingen skabes en sammenkædning mellem nationale handlingsplaner til gennemførelse af EU's retningslinjer for beskæftigelsespolitikken og programmeringskravene til ESF-foranstaltninger.
  
- EØSU bifalder, at strukturstøttens hidtidige principper om koncentration, programmering, additionalitet og partnerskab kan opretholdes. Det ville imidlertid være passende at fremhæve den særlige rolle, arbejdsmarkedets parter spiller i forbindelse med de arbejdsmarkedspolitiske ESF-foranstaltninger, samt det nødvendige i at inddrage arbejdsmarkedets parter både på centralt og regionalt plan.
  
- EØSU hilser det velkommen, at også ikke-statslige organisationer får adgang til støtteforanstaltningerne, og at medlemsstaterne og forvaltningsmyndighederne med ansvar for de operationelle programmer er forpligtede til i passende omfang at konsultere ikke-statslige organisationer i forbindelse med planlægningen, gennemførelsen og overvågningen af ESF-støtten.

- **Kontaktperson:** *Torben Bach Nielsen*  
(Tlf.: 00 32 2 546 96 19 – e-mail: [torben.bachnielsen@esc.eu.int](mailto:torben.bachnielsen@esc.eu.int))

- **Programmet "Aktive unge" for perioden 2007-2013**

- **Ordfører:** José Isaías Rodríguez García Caro (Arbejdsgiverne – ES)
- **Reference:** KOM(2004) 471 endelig – 2004/0152 (COD) – CESE 253/2005
- **Hovedpunkter:**

EØSU konstaterer med tilfredshed, at nærværende forslag medtager henstillinger fra udvalgets initiativudtalelse om "Hvidbog om ungdomspolitik". Som en integreret del af det europæiske civilsamfund fungerer EØSU som kommunikationskanal mellem civilsamfundet og EU-institutionerne og bidrager med sin erfaring og sit kendskab til alle de tiltag, der er til gavn for EU's borgere.

EØSU ønsker at fremhæve en af de henstillinger, der fremsættes i forslaget som konklusion på midtvejsevalueringen af programmet for unge. EØSU bifalder helt konkret, at det nye program, som tager sigte på alle unge uanset baggrund, giver en særlig støtte til vanskeligt stillede unge i ordets bredeste forstand. I denne sammenhæng er det ligeledes afgørende vigtigt at sørge for, at midlerne fordeles ligeligt mellem unge kvinder og unge mænd.

Udvidelsen af grænserne for deltagernes alder, hvis nedre loft sænkes til 13 år, og hvis øvre loft hæves til 30 år, er en vigtig landvinding og i tråd med EØSU's tidligere henstillinger. Hermed henvender programmet sig til en stor befolkningsgruppe med et potentielt deltagerantal på omkring 75 mio. borgere. En undersøgelse, der kunne belyse denne aldersklasses karakteristika (en heterogen aldersklasse, som imidlertid har et fællespræg, der ikke før er set i historien), ville medvirke til en bedre forankring af ungdomsprogrammet i EU. Især hvis EU ønsker at følge henstillingerne om at ændre pagten mellem generationerne, fremsat af Gruppen på højt plan om arbejdsmarkeds- og socialpolitikens fremtid.

EØSU gentager ikke desto mindre sit forslag om at sænke aldersgrænsen for deltagelse i udvekslingsaktionerne til 11 år. Selv om unge i denne alder endnu ikke er teenagere, mener EØSU, at læring og formidling af værdier optages på en helt speciel måde, når den finder sted på et tidligt tidspunkt. De unge skal altid deltage inden for behørigt strukturerede rammer og aldrig på egen hånd.

EØSU støtter det nye initiativ, som Frankrigs, Tysklands, Spaniens og Sveriges stats- og regeringschefer har fremlagt, vedrørende indgåelsen af en pagt om den europæiske ungdom i henhold til målene i Lissabon-strategien, som sigter mod at udvikle nye måder, på hvilke unge kan inddrages i det politiske liv.

- **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))



## **6. DEN EUROPÆISKE SOCIALE MODEL – ET EKSEMPEL FOR OMVERDENEN**

- ***Den sociale dimension af globaliseringen - EU's politiske bidrag til at sprede fordelene til alle borgerne***

- **Ordførere:** Thomas Etty (Lønmodtagerne – NL)  
Renate Hornung-Draus (Arbejdsgiverne – DE)

- **Reference:** KOM(2004) 383 endelig – CESE 252/2005

- **Hovedpunkter:**

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg understreger betydningen af en værdibaseret tilgang til globaliseringen, der bygger på den sociale markedsøkonomis grundprincipper, dvs. individuelt ansvar, respekt for retsstatsprincippet, respekt for individ og ejendom, gennemsigtighed, integritet, menneskelig værdighed, lighed og frihed, grundlæggende fagforenings- og lønmodtagerrettigheder, et godt forhold mellem arbejdsmarkedets parter, udbredt adgang til uddannelse uanset køn og et højt socialt beskyttelsesniveau. Disse principper danner grundlaget for hovedelementerne i EU's håndtering af globaliseringen:

- solide institutionelle strukturer
- effektive offentlige tjenester og forsyningspligtydelser
- stærk social dialog og dialog med civilsamfundet
- investering i menneskelige ressourcer
- bedre jobkvalitet.

EU kan aktivt indlede og forfølge en politik, som kan overbevise regeringer om behovet for at respektere disse hovedelementer. Hvis EU effektivt skal kunne spille denne rolle, må både Kommissionen og medlemsstaterne se nøje på sammenhængen i deres egen politik på de relevante områder.

EØSU noterer sig med interesse, at Kommissionen agter at oprette nye fælles mekanismer inden for rammerne af bilaterale aftaler med henblik på at drøfte og overvåge aspekter, som er relevante for den sociale dimension af globaliseringen. Redskaber som disse kan effektivt demonstrere den ansvarsfulde rolle, som frie og uafhængige arbejdsmarkedsparter og andre relevante civilsamfundsorganisationer spiller.

Efter EØSU's opfattelse er Lissabon-strategiens succes nøglen til succes for et specifikt EU-politisk bidrag til den sociale dimension af globaliseringen.

- **Kontaktperson:** *Beatriz Porres de Mateo*  
(Tlf.: 00 32 2 546 91 31 – e-mail: [beatriz.porresdemateo@esc.eu.int](mailto:beatriz.porresdemateo@esc.eu.int))

## **7. TRANSPORTINFRASTRUKTUR**

- ***Finansiel støtte inden for transeuropæiske transport- og energinet***

- **Ordfører:** Virgilio Ranocchiarì (Arbejdsgiverne – IT)

- **Reference:** KOM(2004) 475 endelig – 2004/0154 (COD) – CESE 257/2005

- **Hovedpunkter:**

EØSU ser positivt på Kommissionens forslag, som stort set ligger helt på linje med de bemærkninger og opfordringer, der til stadighed er fremført i tidligere udtalelser. EØSU mener, at der bør føres en meget streng politik over for medlemsstaterne (herunder bøder og krav om tilbagebetaling af udbetalte beløb) for at sikre, at de indgåede forpligtelser efterleves. EØSU frygter dog, at de disponible midler, selv med de forventede forhøjelser, ikke altid vil være tilstrækkelige til at tiltrække private investeringer og sikre, at ingen løber fra indgåede forpligtelser. I den forbindelse finder EØSU, at det forslag, som det fremsatte i en tidligere udtalelse, vedrørende oprettelse af en europæisk fond for transportinfrastruktur stadig har sin berettigelse. Fonden tænkes finansieret gennem en beskeden afgift på brændstofforbruget i EU-25 og må ikke modsvares af en forhøjelse af punktafgifterne. Skulle det vise sig uigennemførligt, kunne forslaget omformes således, at man begrænser afgiften til de medlemsstater, der deltager i TEN T projekter. EØSU foreslår, at den nye forordnings ikrafttræden fremskyndes mest muligt, så arbejdet kan sættes i gang med det samme. Det bifalder Kommissionens forslag om at anvende udvalgsproceduren i stedet for den fælles beslutningsprocedure, når det drejer sig om udmøntningen af de principper, tildelingen af støtte skal bygge på. Det bør i den forbindelse præciseres, hvilke opgaver det eventuelle organ til forvaltning af transeuropæiske transportnet skal pålægges.

- **Kontaktperson:** *Luís Lobo*  
(Tlf.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lobo@esc.eu.int](mailto:luis.lobo@esc.eu.int))

- ***EF-tilskud/ Marco Polo II***

- **Ordfører:** Philippe Levaux (Arbejdsgiverne – FR)
- **Reference:** KOM(2004) 478 endelig – 2004/0157 (COD) – CESE 247/2005
- **Kontaktperson:** *Luís Lobo*  
(Tlf.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lobo@esc.eu.int](mailto:luis.lobo@esc.eu.int))

- ***Flyveledercertifikat***

- **Ordfører:** Thomas McDonogh (Arbejdsgiverne – IE)
- **Reference:** KOM(2004) 473 endelig – 2004/0146 (COD) – CESE 246/2005
- **Kontaktperson:** *Luís Lobo*  
(Tlf.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lobo@esc.eu.int](mailto:luis.lobo@esc.eu.int))

## **8 LANDBRUG OG OPDRÆT**

- ***Ændringer/TSE***

- **Ordfører:** Franco Chiriaco (Lønmodtagerne – IT)
- **Reference:** KOM(2004) 775 endelig – 2004/0270 (COD) – CESE 249/2005
- **Kontaktperson:** *Annika Korzinek*  
(Tlf.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int))

- ***Kvoteordning for produktionen af kartoffelstivelse***

- **Ordfører:** Kostakis Konstantinidis (Andre Interesser – CY)
- **Reference:** KOM(2004) 772 endelig – 2004/0269 (CNS) – CESE 248/2005
- **Kontaktperson:** *Eleonora di Nicolantonio*  
(Tlf.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail: [eleonoradinicolantonio@esc.eu.int](mailto:eleonoradinicolantonio@esc.eu.int))